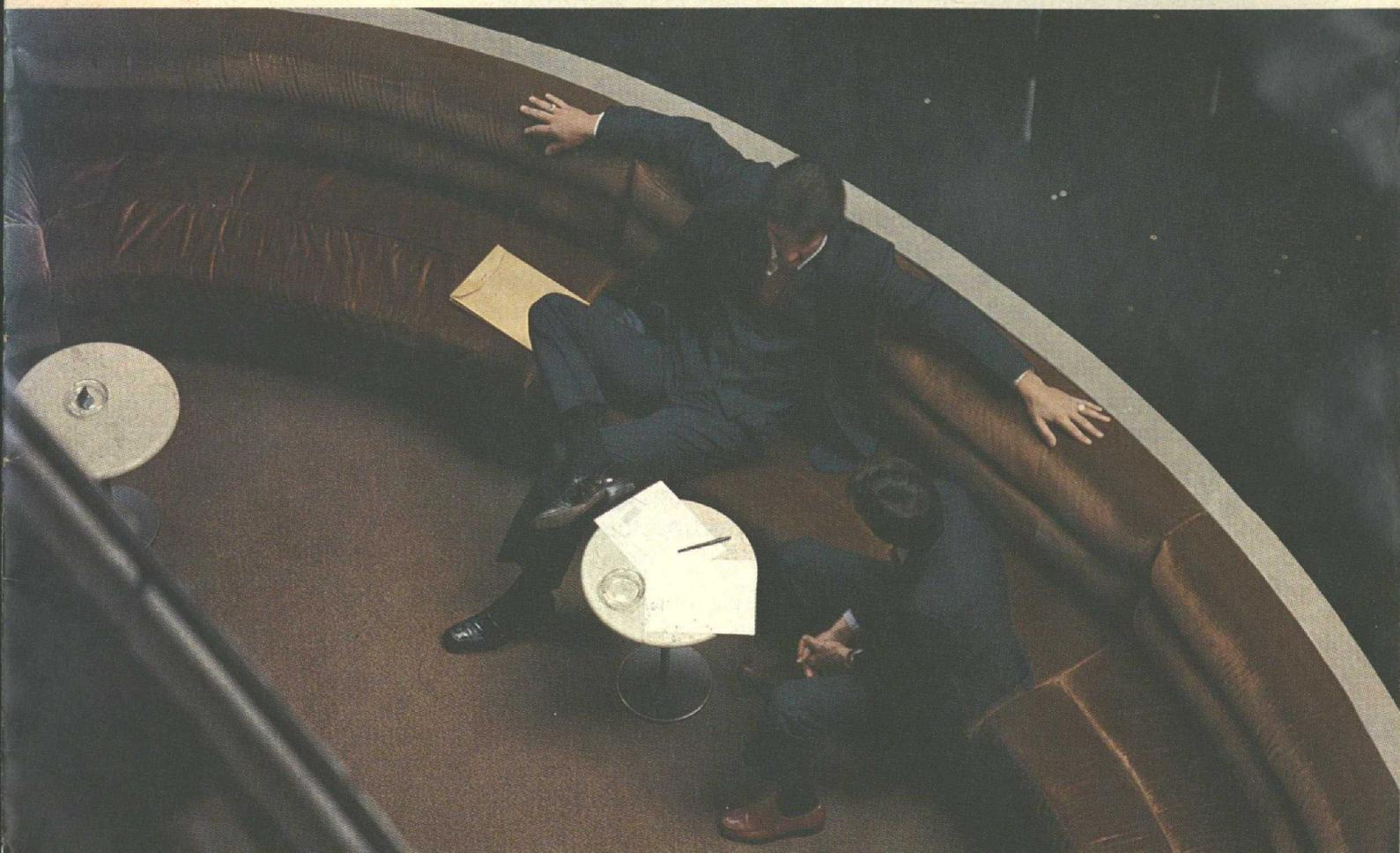


CAI EA
B72f
Oct 1982
DOCS

Répertoire des délégations canadiennes à l'étranger destiné aux gens d'affaires

Octobre 1982



Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

FEB 6 1983

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

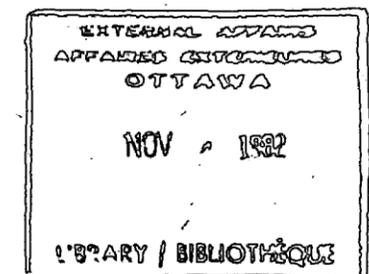
Le 12 janvier dernier, le premier ministre Trudeau annonçait un remaniement important des ministères et des méthodes utilisées par le gouvernement canadien pour atteindre les objectifs prioritaires du développement économique au pays. Les conséquences les plus importantes de ce remaniement sont :

- de transférer la responsabilité de tous les aspects ayant trait au commerce extérieur à un ministère des Affaires extérieures radicalement restructuré;
- d'accorder une importance plus grande aux objectifs commerciaux du Canada dans ses relations internationales;
- de consolider le service étranger et d'améliorer la livraison des programmes d'affaires étrangères.

Afin de tenir compte des changements en cours, les noms des chefs des délégations canadiennes à l'étranger ont été incorporés à la présente édition du *Répertoire* destiné au monde des affaires. Ces noms s'ajoutent donc à ceux des agents immédiatement responsables des domaines commercial, économique et touristique.

Les changements organisationnels en cours n'affecteront en aucune façon le processus par lequel les gens d'affaires correspondent avec les délégations canadiennes. Vous pouvez entrer directement en relation avec la section commerciale de toute mission à l'étranger. De plus, le chef d'une délégation est prêt à vous apporter son entière collaboration sur tous les sujets que vous jugerez bon de soumettre directement à son attention.

Ce *Répertoire* contient la liste de toutes les délégations canadiennes à l'étranger, incluant les responsabilités spécifiques au commerce extérieur et au tourisme. Les délégations qui n'ont pas d'agent responsable aux affaires commerciales sont indiquées à l'aide d'un astérisque et l'on précise la section commerciale dont relève ce territoire.



RÉPERTOIRE DES DÉLÉGATIONS CANADIENNES À L'ÉTRANGER DESTINÉ AUX GENS D'AFFAIRES

AFRIQUE DU SUD

Ambassade du Canada
Nedbank Plaza
Angle des rues Church et Beatrix
Arcadia, Pretoria 0083, Afrique du Sud
(Adresse postale :
C. P. 26006)
Arcadia, Pretoria 0007
Câble : CANDOM PRETORIA
Tél. : 287062/3/4
Télex : 3720(3-720 SA)
Territoire : Botswana, Lesotho, Swazi-
land, Sainte-Hélène

E. G. Lee
Ambassadeur

B. B. Fraser
Agent commercial

ALGÉRIE

Ambassade du Canada
27 bis, rue d'Anjou
Hydra
(Adresse postale :
C. P. 225, Gare Alger)
Alger, Algérie
Câble : CANAD ALGER
Tél. : 60-66-11
Télex : (code de destination 408) 52036
(CANAD ALGER)

P. Laberge
Ambassadeur

C. D. Caldwell
Conseiller (Affaires commerciales)

L. Poisson
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

W. W. Ehrlich
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

A. Zehani
Agent commercial

N. H. Bouali
Agent commercial

ALLEMAGNE (RFA)

Bonn
Ambassade du Canada
Friedrich-Wilhelmstrasse 18
53 Bonn, République fédérale
d'Allemagne
Câble : CANADIAN
Tél. : 231061
Télex : (code de destination 41) 886421
(DOMCA D)
Territoire : États du Bade-Wurtemberg,
de la Bavière, de la Hesse, de la
Rhénanie-Palatinat et de la Sarre

K. Goldschlag
Ambassadeur

W. J. Collett
Ministre (Affaires économiques-
commerciales)

D. Buxton
Conseiller (Affaires commerciales)

E. Golberg (Md.)
Troisième secrétaire (Affaires
commerciales)
(Agriculture et pêche)

G. Kandulski
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

K. H. Hueber
Agent commercial

Düsseldorf
Consulat général du Canada
Immermannstrasse 3
4 Düsseldorf, République fédérale
d'Allemagne
Câble : CANADIAN
Tél. : (0211)353471
Télex : (code de destination 41)
8587144
(DMCN D)
Territoire : État de la Rhénanie-
Westphalie

J. M. T. Thomas
Consul général

E. Shelly
Consul

F. Nadeau
Consul

C. Rossati
Agent commercial

S. Rung
Agent commercial

Hambourg
Consulat général du Canada
Esplanade 41-47
2000 Hambourg 36, République
fédérale d'Allemagne
Câble : CANADIAN
Tél. : 351805
Télex : (code de destination 41) 215555
(DNCNH D)
Territoire : Brême, Basse-Saxe,
Schleswig-Holstein, Berlin-Ouest

R. J. L. Berlet
Consul général

P. Dingledine
Consul

D. Horton
Vice-consul

D. Alberts
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

W. M. Schefczek
Agent commercial

Francfort
Office de tourisme du Canada
6 Frankfurt
Biebergasse 6-10
Francfort, République fédérale
d'Allemagne
Câble : CANADIAN
Tél. : (611) 280157
Télex : (code de destination 04)
129030
(CANAD FRANKFURT)
Territoire : Allemagne de l'Ouest,
Autriche, Suisse germanophone

J. R. Schofield
Directeur

S. Neidy
Directeur adjoint

J. J. Waiswicz
Agent d'information touristique

ARABIE SAOUDITE

Ambassade du Canada
King Abdul Aziz Street
Queen's Building — 6^e étage
C. P. 5050
Djeddah, Arabie saoudite
Câble : DOMCAN, JEDDAH
Tél. : 6434900/4597/4598/4587/1, 6429798
Télex : 401060 DOMCAN SJ
Territoire : République arabe du
Yémen, République populaire du
Yémen, République démocratique de
Somalie

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

D. I. Campbell
Ministre conseiller (Affaires
commerciales)

J. M. Ellis
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

D. Paterson
Deuxième secrétaire
(Affaires commerciales)

M. Lahaie
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

R. Awadah
Agent commercial

ARGENTINE

Ambassade du Canada
Casilla de Correo 3898
Suipacha 1111
Buenos Aires, Argentine
Câble : CANADIAN

Tél. : 32-9081 à 88
Télex : (code de destination 33) 21383
(CEICANAD AR)
Territoire : Paraguay, Uruguay, îles
Falkland

L. Clark
Ambassadeur

M. Perrault
Conseiller (Affaires commerciales)

A. Griffith
Troisième secrétaire (Affaires
commerciales)

W. L. B. Perkins
Agent commercial

H. Glansdorp
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

E. Masciarelli
Agent commercial

AUSTRALIE

Canberra*
Haut-Commissariat du Canada
Commonwealth Avenue
Canberra ACT 2600, Australie
Câble : DOMCAN
Tél. : 73-3844
Télex : (code de destination 71) 62017
(DOMCAN AA62017)

*Le bureau de Canberra ne s'occupe
que des demandes de renseignements
qui nécessitent la liaison avec les
ministères et organismes fédéraux

R. C. Anderson
Haut-commissaire

G. Musgrove
Conseiller (Affaires commerciales)

F. Basham
Conseiller (Métaux, minéraux et
énergie)

J. B. Clapp
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)
(Agriculture et pêche)

Melbourne
Consulat général du Canada
Prince's Gate East Tower, 17th Floor
151 Flinders Street
Melbourne 3000, Australie
Tél. : 63-8431 (03)
Télex : (code de destination 71) 30501
(CANGOV AA30501)
Territoire : États de Victoria, Australie
méridionale, Australie occidentale,
Tasmanie

B. A. Gagosz
Consul général

S. F. Pattee
Consul et premier délégué commercial

J. Feir
Consul et délégué commercial

L. B. Stryker
Agent commercial

R. W. Haggert
Agent commercial

Sydney
Consulat général du Canada
A.M.P. Centre, 8th Floor
50 Bridge Street
Sydney, N.S.W. 2000, Australie

Câble : CANADIAN
Tél. : (02) 231-6522
Télex : (code de destination 71) 20600
(CANGOV AA20600)
Territoire : Nouvelle-Galles du Sud,
Queensland, Territoire de la capitale,
Territoire du Nord, Nouvelle-Guinée-
Papouasie, îles Salomon, Nauru

F. Petrie
Consul général

A. C. Perron
Consul et premier délégué commercial

D. Punter
Consul et délégué commercial

M. A. Fine
Vice-consul et délégué commercial
adjoint

G. Adams
Agent commercial

A. M. Casey
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

Tourisme

Territoire : Australie,
Nouvelle-Zélande

T. Hill
Délégué commercial

D. Cree
Agent de promotion touristique

AUTRICHE

Ambassade du Canada
Luegerring 10
A-1010 Vienne, Autriche
Câble : CANADIAN
Tél. : (222) 63-36-91 (-95), 63-66-26/27/28
Télex : (code de destination 47) 75320
(DOMCAN A)
Territoire : Albanie

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

R.-F. Turcotte
Conseiller (Affaires commerciales)

L. N. Decrinis
Agent commercial

R. J. Rossi
Agent commercial

BANGLA DESH*

Haut-Commissariat du Canada
G.P.O. Box 569
House CWN 16/A
Road 48, Gulshan
Dacca, Bangla Desh
Câble : DOMCAN Dacca
Tél. : 300181
Télex : 65818/Indicatif : 65818 DMCN
BJ

C. Westdal
Haut-commissaire

*Le délégué commercial du Bangla
Desh réside à Bangkok (Thaïlande).

BARBADE*

Haut-Commissariat du Canada
Commonwealth Development
Corporation Building
Culloden Road, St. Michael
C. P. 404
Bridgetown, Barbade
Câble : DOMCAN BRIDGETOWN
Tél. : 6-2456
Télex : 2247/Indicatif : 2247 CANADA
WB

Allan B. Roger
Haut-commissaire

*Le délégué commercial pour la Bar-
bade réside à Port of Spain (Trinité-et-
Tobago).

BELGIQUE

Ambassade du Canada
6, rue de Loxum
1000 Bruxelles, Belgique
Câble : CANADIAN
Tél. : (2) 513.79.40
Télex : (code de destination 46) 21613
(DOMCAN B)
Territoire : Luxembourg

D.-I. Fortier
Ambassadeur

J.-R. Mercier
Conseiller (Affaires commerciales)

K. Vandervan
Conseiller (Affaires commerciales)

S. Doyon
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

R.-F. Désamoré
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

R. Lejeune
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

R. Spruyt
Agent commercial

F. Keymolen
Agent commercial

BRÉSIL**Brasília**

Ambassade du Canada
Caixa Postal 07-0961
SES-Av. das Nações, lote 16
70000 Brasília D.F., Brésil

Câble : CANADIAN
Tél. : Brasília 223-7515
Télex : (code de destination 38) 611296 (611296 ECAN BR)
Territoire : Centre-Ouest, Nord-Est et bassin de l'Amazone, Minas Gerais

R. S. MacLean
 Ambassadeur
 D. G. Ryan
 Conseiller (Affaires commerciales)

R. Cooper
 Premier secrétaire (Affaires commerciales)

G. Vaughn
 Agent commercial

Rio de Janeiro
Consulat général du Canada
Caixa Postal 2164-ZC-00
Edifício Metropole
Avenida Presidente Wilson
165/6o andar

20000 Rio de Janeiro — RJ — Brésil
Câble : CANADIAN
Tél. : 240-9912 (21)
Télex : (code de destination 38) 2122583 (ECAN BR)
Territoire : États de Rio de Janeiro, d'Espírito Santo et de Bahia

W. B. Schumacher
 Consul général

R.-J.-G. Ledoux
 Consul et délégué commercial

J. M. da Costa
 Agent commercial

D. N. Andrade
 Agent commercial

São Paulo
Consulat général du Canada
Caixa Postal 22002
Edifício Top Center
Avenida Paulista, 854, 5o andar*
São Paulo, Brésil

Câble : CANADIAN
Tél. : (011) 287-2122, 287-2234, 287-2601, 287-2213, 287-2011
Télex : (code de destination 38) 1123230 (1123230 CCAN BR)
Territoire : États de São Paulo, de Paraná, de Santa Catarina, de Rio Grande do Sul, et Mato Grosso

***Prière de n'envoyer que les lettres à cette adresse. Pour les colis, consultez préalablement le bureau de São Paulo pour assurer une livraison rapide.**

W. L. Clarke
 Consul général

W. W. Johnston
 Consul et délégué commercial

A. Dann (Ms.)
 Vice-consul et délégué commercial adjoint
 (Agriculture et pêche)

R. H. Duarte
 Agent d'information touristique

E. Hromada
 Agent commercial

Christine C. França
 Agent commercial

W. A. Jackson
 Agent commercial

CAMEROUN

Ambassade du Canada
Immeuble Soppo Priso
rue Conrad-Adenauer
C. P. 572

Yaoundé, Cameroun

Câble : DOMCAN Yaoundé
Tél. : 23-02-03, 22-29-22, 22-19-36
Télex : 8209 (DOMCAN 8209KN)
Territoire : Tchad, Gabon, São Tomé et île du Prince, Fernando Pó, République centrafricaine, Guinée équatoriale

C. Saint-Pierre
 Ambassadeur

J.-N. Guérin
 Conseiller (Affaires commerciales)

J.-C. Ngankam
 Agent commercial

CHILI

Ambassade du Canada
Ahumada 11, 10^e étage (numéro civique)

Casilla 771 (adresse postale)
Santiago, Chili
Câble : CANADIAN
Tél. : 64189/62256
Télex : (code de destination 34) 3490068 (0068 DOMCAN C)

Pour les colis, consultez préalablement le bureau de Santiago pour assurer une livraison rapide.

C. Bullis
 Ambassadeur

R. Dery
 Conseiller (Affaires commerciales)

H. Himmelsbach
 Premier secrétaire (Affaires commerciales)

R. A. Riis
 Agent commercial

CHINE (RÉPUBLIQUE POPULAIRE)

Ambassade du Canada
10, San Li Tun
Pékin, République populaire chinoise
Tél. : 521475

M. Gauvin
 Ambassadeur

C. E. Rufelds
 Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

J. Cheh
 Premier secrétaire (Affaires commerciales)

C. Desloges
 Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

J. A. Makin
 Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

COLOMBIE

Ambassade du Canada
Apartado Aereo 53531/2
Calle 76 no. 11-52

Bogotá 2, Colombie
Câble : CANADIAN
Tél. : 235-5066/235-5477
Télex : (code de destination 35) 44568 (DMCA CO)

G. D. Valentine
 Ambassadeur

O. Von Finckenstein
 Conseiller (Affaires commerciales) et consul

P. Pichette
 Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

R. Uribe
 Agent commercial

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Mission* du Canada auprès des Communautés européennes
6, rue de Loxum
B-1000 Bruxelles, Belgique

Câble : CANADIAN
Tél. : 513-0600
Télex : (code de destination 46) 21613 (DOMCAN B)

Territoire : Communauté économique européenne, Communauté européenne de l'énergie atomique, Communauté européenne du charbon et de l'acier

***S'emploie à développer une coopération économique et industrielle entre le Canada et la CEE.**

J. Gignac
 Chef de mission

W. Dymond
 Chef adjoint de mission et ministre-conseiller

R. Higham
 Conseiller (Agriculture et pêche)

R. F. Andrigo
 Conseiller (Métaux, minéraux et énergie)

W. H. Dowswell
 Premier secrétaire

J.-M. Duval
 Premier secrétaire (Agriculture et pêche)

C. Valle
 Deuxième secrétaire

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE-NORD

Délégation du Canada au Conseil de l'Atlantique-Nord
1110 Bruxelles, Belgique
Câble : CANDEL BRUSSELS
Tél. : 215-88-53

J. H. Taylor
 Représentant permanent et ambassadeur

V. Milne
 Conseiller (Production et défense)

G. Bates
 Premier secrétaire (Production de défense)

CORÉE DU SUD

Ambassade du Canada
Édifice Kolon
45 Mugyo-Dong, Jung-Ku
(Adresse postale :

C. P. 6299)
Seoul 100, République de Corée
Câble : CANADA SEOUL
Tél. : 776-4062/68
Télex : (code de destination 801) 27425 (CANADA K27425)

W. E. Bauer
 Ambassadeur

L. T. Dickenson
 Conseiller (Affaires commerciales) et consul

N. Mailhot
 Conseiller (Affaires commerciales)

M. Whalen
 Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) et vice-consul

C. S. Lee
 Agent commercial

C. W. Chang
 Agent commercial (Agriculture et pêche)

Y. J. Shin
 Agent commercial

COSTA RICA

Ambassade du Canada
Apartado postal 10303
6^e étage, édifice Cronos
Calle 3 y Avda Central
San José, Costa Rica

Câble : DOMCAN SAN JOSÉ
Tél. : 230446
Télex : (code de destination 376) 2179 (DOMCAN)
Territoire : Zone du canal, Nicaragua, Panamá

F. Filleul
 Ambassadeur

H. E. Campbell
 Conseiller (Affaires commerciales) et consul

J.-P. Petit
 Premier secrétaire (Affaires commerciales) et consul

M. Ruiz
 Agent commercial

CÔTE-D'IVOIRE

Ambassade du Canada
C. P. 4104
Édifice le Général
Angle des avenues du Commerce et Botreau-Roussel

Abidjan 01, Côte-d'Ivoire
Câble : DOMCAN ABIDJAN
Tél. : 32-20-09
Télex : (code de destination 983) 3593 (DOMCAN ABIDJAN)
Territoire : Libéria, Mali, Niger, Haute-Volta, Sierra Leone

E. Hébert
 Ambassadeur

J. Filion
 Conseiller (Affaires commerciales)

J.-Y. Dionne
 Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

CUBA

Ambassade du Canada
Apartado 6125
Calle 30 no 518 esq.

7a, Avenida Miramar
La Havane, Cuba
Toute correspondance à :
Division commerciale
C. P. (HVA) 500
Ottawa (Ontario) K1N 8T7
Câble : CANADIAN HAVANA
Tél. : 2-6421/22/23
Télex : (code de destination 28) 511586 (CAN CU)

J. K. Bartleman
 Ambassadeur

R. Turner
 Conseiller (Affaires commerciales) et consul

M. Lepage
 Troisième secrétaire (Affaires commerciales) et vice-consul

A. L. Romaguera
 Agent commercial

J. L. Callado
 Agent commercial

DANEMARK

Ambassade du Canada
Kr. Bernikowsgeade 1
1105 Copenhagen K, Danemark

Câble : DOMCAN COPENHAGEN
Tél. : (01) 12-22-99
Télex : (code de destination 55) 27036 (DMCNC DK)
Territoire : Groenland, îles Féroé

M. A. Macpherson (M^{lle})
 Ambassadeur

T. G. Cullen
 Premier secrétaire (Affaires commerciales)

D. Horup
 Agent commercial

J. L. Neergaard (M^{me})
 Agent commercial

ÉGYPTE (RÉPUBLIQUE ARABE)

Ambassade du Canada
6, Sharia Mohamed Fahmi el Sayed
Garden City

(Adresse postale :
Bureau de poste Kasr el Doubara)
Le Caire, Égypte
Câble : CANADIAN
Tél. : 23110
Télex : (code de destination 91) 9-2677 (CANCAR UN)
Territoire : Soudan

R. Elliott
 Ambassadeur

D. Leavitt
 Conseiller (Affaires commerciales)

D. Martinovich
 Premier secrétaire (Affaires commerciales)

L. M. Tobia
 Agent commercial

M. E. S. Ghazal
 Agent commercial

ÉQUATEUR

Ambassade du Canada
Edificio Belmonte
6^e étage

Calle Corea 126 y Avenida Amazonas
(Adresse postale :
Casilla 6512
Sucursal 11, C.C.1.)
Quito, Équateur
Tél. : (2) 459-231
Télex : 2622 (DOMCAN ED)

P.-A. Théberge
 Ambassadeur

J. G. Kneale
 Premier secrétaire (Affaires commerciales) et consul

J. G. Zurita
 Agent commercial

ESPAGNE

Ambassade du Canada
Apartado 117
35, Nunez de Balboa
Madrid, Espagne

Câble : CANADIAN MADRID
Tél. : 431-4300
Télex : (code de destination 52) 27347 (27347 DOMCAN E)
Territoire : (provinces hors de la péninsule) : îles Baléares, îles Canaries

C. Hardy
Ambassadeur
Z. W. Burianyk
Conseiller (Affaires commerciales)

J. A. McNeel
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

M. F. Crawcour
Agent commercial

A. Herrero
Agent commercial

ÉTATS-UNIS

Washington
Ambassade du Canada
1746 Massachusetts Avenue, N. W.
Washington, D.C. 20036-1985
Câble : CANADIAN
Tél. : (202) 785-1400, 483-5505
(Production de défense)
Télex : 0089664 (DOMCAN A WSH)

Numéro de téléphone, rue et adresse postale pour ceux qui sont indiqués par un astérisque (*) N°: 483-5505 (CR 202) 2450 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20008-2881.
Territoire : Le gouvernement des États-Unis et ses agences, les organismes internationaux dont le siège social est à Washington. Toutes les autres demandes de promotion commerciale relatives à la région de Washington (D. C.) doivent être adressées au Consulat de Philadelphie.

A. E. Gotlieb
Ambassadeur

G. F. Mintenko
Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

*D. I. Ditto
Conseiller (Affaires commerciales)
(Production de défense)

*N.-J.-L. Villeneuve
Conseiller (Affaires commerciales)

D. Van Beselaere
Conseiller (Affaires commerciales)
(Agriculture et pêche)

P. Lafleur
Conseiller (Affaires commerciales)

P. H. Zalite
Premier secrétaire (Affaires commerciales)
(Production de défense)

T. Collins-Williams
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

*J. M. Reid
Premier secrétaire (Affaires commerciales)
(Production de défense)

G. Hansen
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

*S. J. Fowler
Agent commercial

*L. C. Hoel
Agent commercial

Tourisme

Ambassade du Canada (annexe)
N. A. B. Building, Suite 200
1771 N. Street N.W.
Washington, D.C. 20036-1985

Câble : CANADIAN
Tél. : (202) 223-2855
Télex : 0089664 (DOMCAN A WSH)
Territoire : District de Columbia, Virginie, Maryland

G. MacLean (M^{lle})
Délégué commercial

L. Brazeau (M^{me})
Délégué commercial

R. Moreau
Agent de promotion touristique

Atlanta

Consulat général du Canada
900 Coastal States Building
260 Peachtree Street
(Adresse postale :
C. P. 56169)
Atlanta, Géorgie 30303-1290
Tél. : (404) 577-6810
Télex : 00542676 (DOMCAN ATL)
Territoire : Alabama, Floride, Géorgie, Mississippi, Carolines du Nord et du Sud, Tennessee, Porto Rico, îles Vierges (G.-B.), îles Vierges (É.-U.)

R. D. Sirrs
Consul général

H. W. Guy
Consul et premier délégué commercial

R. J. Brown
Consul et délégué commercial

G. Maday
Vice-consul et délégué commercial adjoint

D. McConnell (M^{lle})
Agent commercial

A. L. Miller
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (404) 577-7445
Télex : 00542676 (DOMCAN ATL)
Territoire : Alabama, Floride, Géorgie, Mississippi, Carolines du Nord et du Sud, Tennessee

R. Pennick
Délégué commercial

A. Aubin
Délégué commercial adjoint

R. Rozelle (M^{me})
Agent de promotion touristique

Boston

Consulat général du Canada
500 Boylston Street
Boston, Massachusetts 02116-3775
Tél. : (617) 262-3760
Télex : 00940625 (DOMCAN BSN)
Territoire : Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont; Saint-Pierre-et-Miquelon (France)

J.-M. G. Déry
Consul général

R. D. Merner
Consul et premier délégué commercial

R. Bolduc
Consul et délégué commercial

I. Hamilton
Consul et délégué commercial adjoint

B. D. Davis
Agent commercial (Agriculture et pêche)

G. Lehner
Agent commercial

Algis R. Gavenas
Agent commercial

Tourisme

Consulat général du Canada
Tél. : (617) 536-1730
Télex : 00940625 (DOMCAN BSN)
Territoire : Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont

M. R. Vlad
Délégué commercial

P. D. Scofield
Délégué commercial adjoint

R. Johansen
Agent de promotion touristique

Buffalo

Consulat général du Canada
One Marine Midland Center
Suite 3550
Buffalo, New York 14203-2884
Tél. : (716) 852-1247
Télex : 0091329 (DOMCAN BUF)
Territoire : le nord de l'État de New York

W. R. Van
Consul général

R. D. Chan
Consul et délégué commercial

V. Bernard
Consul et délégué commercial

J. Quigley
Agent commercial

D. Sinclair
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (716) 852-7369
Télex : 0091329 (DOMCAN BUF)
Territoire : le nord de l'État de New York

D. Moilliet
Délégué commercial

V. Smith (M^{lle})
Délégué commercial adjoint

Chicago

Consulat général du Canada
310 South Michigan Avenue
12^e étage
Chicago, Illinois 60604-4295
Tél. : (312) 427-1031
Télex : 00254171 (DOMCAN CGO)
Territoire : Illinois, Iowa, Missouri, Nebraska, le sud du Wisconsin

R. H. Gayner
Consul général

J. D. Tennant
Consul et premier délégué commercial

A. Bouma
Vice-consul et délégué commercial adjoint

D. C. V. MacKenzie (Md.)
Vice-consul et délégué commercial adjoint

S. Czarnecki
Agent commercial

M. Gallagher
Agent commercial

K. L. Willhite
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (312) 782-3760
Territoire : Illinois, Iowa, Missouri, Nebraska, le sud du Wisconsin, la partie nord-ouest de l'Indiana (autour de Gary)

F. Richard
Délégué commercial

D. Hodgson
Vice-consul et délégué commercial adjoint

P. Coyle
Vice-consul et délégué commercial adjoint

R. Merrick
Vice-consul et délégué commercial adjoint

R. Rannard
Délégué commercial adjoint

L. Kogut
Agent de promotion touristique

Cleveland
Consulat général du Canada
Illuminating Building
55 Public Square
Cleveland, Ohio 44113-1983

Tél. : (216) 771-0151
Télex : 00985364 (DOMCAN CLV)
Territoire : Ohio, Kentucky, Virginie de l'Ouest, l'ouest de la Pennsylvanie

N. W. Boyd
Consul général

P. Marsden-Dole (M^{me})
Consul et délégué commercial

R. Rushka
Délégué commercial
(Production de défense) (Dayton, Ohio)

M. Marks
Consul et délégué commercial

L. Mayer (M^{me})
Agent commercial

S. Jones
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (216) 771-1684
Territoire : Ohio, Kentucky, Virginie de l'Ouest, l'ouest de la Pennsylvanie

P.-A. Cusson
Consul et délégué commercial

B. R. Young
Vice-consul et délégué commercial adjoint

R. Rousseau
Vice-consul et délégué commercial adjoint

K. J. Pritchard
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. K. Latkovich
Agent de promotion touristique

Dallas

Consulat général du Canada
2001 Bryan Tower, Suite 1600
Dallas, Texas 75201-3051
Tél. : (214) 742-8031
Télex : 00732637 (DOMCAN DAL)
Territoire : Texas, Arkansas, Oklahoma, Kansas, Louisiane

F. T. Jackman
Consul général

M. C. Spencer
Consul et délégué commercial

A. G. MacLennan
Consul et délégué commercial

C.-C. Charland
Consul et délégué commercial

D. Lousley
Vice-consul et délégué commercial adjoint

Joanne E. Kirby
Agent commercial

J. J. Mingori
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (214) 742-8031
Territoire : Texas, Nouveau-Mexique, Oklahoma, Arkansas, Louisiane

D. Lane
Vice-consul et délégué commercial adjoint

W. Rathwell
Vice-consul et délégué commercial adjoint

V. M. Brasted (M^{me})
Agent de promotion touristique

Detroit

Consulat général du Canada
1920 First Federal Building
1001 Woodward Avenue
Detroit, Michigan 48226-1966
Tél. : (313) 965-2811
La nuit : 264-1370
Télex : 00230715 (DOMCAN DET)
Territoire : Michigan, Indiana, Toledo (Ohio)

M. B. Blackwood
Consul général

C. Carruthers
Consul et délégué commercial

T. Colfer
Consul et délégué commercial

P. J. Wright
Agent commercial

G. P. Jessop
Agent commercial

R. J. Mikulak
Agent commercial

Tourisme

Tél. : (313) 963-8686
Territoire : Michigan, Indiana

J. C. Bunt
Consul et délégué commercial

R. D. Brown
Vice-consul et délégué commercial adjoint

M. Rice
Agent de promotion touristique

Los Angeles
Consulat général du Canada
510 West Sixth Street
Los Angeles, Californie 90014-1377
Tél. : (213) 627-9511
Télex : 00674119 (DOMCAN LSA)
Territoire : Arizona, Californie (les 10 comtés du Sud), le comté de Clark au Nevada, Nouveau-Mexique

J. S. Nutt
Consul général
D. E. F. Taylor
Consul et premier délégué commercial

R. W. Craig
Consul et délégué commercial

R. B. Johnson
Consul et délégué commercial

L. Leduc
Consul et délégué commercial

B. Brandenburg
Agent commercial

C. W. Light
Agent commercial

N. D. LaVally
Agent commercial

Tourisme
Tél. : (213) 622-1029
Territoire : Californie du Sud, Arizona, le comté de Clark au Nevada

A. Pascal
Consul et délégué commercial

S. Gawreletz
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. Ruddick-Clark
Agent de promotion touristique

Minneapolis
Consulat général du Canada
15 South Fifth Street
Minneapolis, Minnesota 55402-1078
Tél. : (612) 333-4641
Télex : 00290229 (DOMCAN MPS)
Territoire : Minnesota, Dakotas du Nord et du Sud, Montana (versant est), le nord du Wisconsin

G. E. B. Blackstock
Consul général

R. D. P. Lee
Consul et délégué commercial

D. B. Collins
Vice-consul et délégué commercial adjoint

M. L. Mearns (M^{me})
Agent commercial

Tourisme
Tél. : (612) 332-4314
Territoire : Minnesota, Dakotas du Nord et du Sud, Montana (versant est), le nord du Wisconsin

D. Bourgon
Délégué commercial
T. Weinstein
Délégué commercial adjoint

New York
Consulat général du Canada
1251 Avenue of the Americas
New York City, N.Y. 10020-1175
Câble : CANTRACOM NEW YORK CITY
Tél. : (212) 586-2400
La nuit : 586-2403
Télex : 00126242 (DOMCAN NYK)
Territoire : Connecticut, New Jersey (12 comtés du Nord), le sud de l'État de New York; Bermudes (G.-B.)

K. D. Taylor
Consul général

J. P. Bell
Consul général adjoint (Affaires commerciales)

J.-M. Roy
Consul et délégué commercial

B. Hood
Vice-consul et délégué commercial adjoint

D. L. Russell
Agent commercial

R. Campanale
Agent commercial (Agriculture et pêche)

L. M. Brittain (M^{me})
Agent commercial

T. Owen
Agent commercial

S. D. Rich (M^{me})
Agent commercial

Tourisme
Consulat général du Canada
Exxon Building, Room 1030
1251 Avenue of the Americas
New York, N.Y. 10020-1175
Tél. : (212) 757-3583
Télex : 00126242 (DOMCAN NYK)
Territoire : Connecticut, New Jersey (12 comtés du Nord), le sud de l'État de New York

S. J. McKelvey
Consul et délégué commercial

J. Kern
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. Duval
Vice-consul et délégué commercial adjoint

D. Shearer
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. De Neergaard (M^{me})
Vice-consul et délégué commercial adjoint

D. Rayner (M^{me})
Agent de promotion touristique

Nouvelle-Orléans*
Consulat général du Canada
Suite 2110, International Trade Mart
2 Canal St., La Nouvelle-Orléans
70130-1459
Louisiane
Tél. : (504) 525-2136
Télex : 058237 (Indicatif : DOMCAN NLN)

A. Béchar
Consul général

*Le délégué commercial de La Nouvelle-Orléans réside à Dallas.

Philadelphie
Consulat général du Canada
3 Parkway Building, Suite 1310
Philadelphie, Pennsylvanie 19102-1366
Câble : CANADIAN PHILADELPHIA
Tél. : (215) 561-1750
Télex : 00845266 (DOMCAN PHA)
Territoire : Delaware, Maryland, New Jersey (les 9 comtés du Sud), l'est de la Pennsylvanie, Virginie, District de Columbia

W. G. Pybus
Consul général

R. C. Brown
Consul et délégué commercial

Geo. Bothwell
Vice-consul et délégué commercial adjoint

S. A. Cohan
Agent commercial

Carol Klein (M^{me})
Agent commercial (Agriculture et pêche)

Tourisme
Consulat général du Canada
3 Parkway Building, Suite 1810
Philadelphie, Pennsylvanie 19102
Câble : CANADIAN
Tél. : (215) 563-1708
Télex : 00845266 (DOMCAN PHA)
Territoire : l'est de la Pennsylvanie, New Jersey (les 9 comtés du Sud), Delaware

F. Laflèche
Consul et délégué commercial

R. J. Railer
Vice-consul et délégué commercial adjoint

P. Boyer (M^{me})
Agent de promotion touristique

San Francisco
Consulat général du Canada
One Maritime Plaza
Alcoa Building, Suite 1100
Golden Gateway Center
San Francisco, Californie 94111-3468
Tél. : (415) 981-2670
Télex : 0034321 (DOMCAN SFO)
Territoire : Californie (sauf les 10 comtés du Sud), Colorado, Hawaï, Nevada (sauf le comté de Clark), Utah, Wyoming

J. J. McCardle
Consul général

J. C. Poole
Consul et premier délégué commercial

K. Sunquist
Consul et délégué commercial

M.-L. Morin (M^{me})
Vice-consul et délégué commercial adjoint

A. Holden (M^{me})
Agent commercial (Agriculture et pêche)

G. N. Larson
Agent commercial

Tourisme
Consulat général du Canada
One Maritime Plaza
Alcoa Building, Suite 1160
Golden Gateway Center
San Francisco, Californie 94111-3468
Tél. : (415) 961-8516
Télex : 0034321 (DOMCAN SFO)
Territoire : Californie (sauf les 10 comtés du Sud), Colorado, Hawaï, Nevada (sauf le comté de Clark), Utah, Wyoming

H. Van der Veer
Consul et délégué commercial

G. Rassam
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. Norwood
Agent de promotion touristique

Seattle
Consulat général du Canada
412 Plaza 600, Sixth and Stewart
Seattle, Washington 98101-1286
Tél. : (206) 223-1777
Télex : 032-8762 (DOMCAN SEA)
Territoire : Alaska, Idaho, Montana (versant ouest), Oregon, Washington

J. R. Sharpe
Consul général

J. Cooper
Consul et premier délégué commercial

J.-G. Tardif
Consul et délégué commercial

M. J. Hardessen
Agent commercial

D. D. McCracken
Agent commercial (Agriculture et pêche)

A. J. Shott
Agent commercial

Tourisme
Consulat général du Canada
Suite 814, 600 Stewart Street
Seattle, Washington 98101-1286
Tél. : (206) 447-3811
Télex : 032-8762 (DOMCAN SEA)
Territoire : Alaska, Idaho, Montana (versant ouest), Oregon, Washington

P. Fraser
Consul et délégué commercial

R. D. Goodman
Vice-consul et délégué commercial adjoint

H. G. Tomsett
Agent de promotion touristique

ÉTHIOPIE*

Ambassade du Canada
Édifice African Solidarity Insurance
Unity Square
C. P. 1130
Addis-Abeba, Éthiopie
Câble : DOMCAN ADDIS ABEBA
Tél. : 44-83-35-6
Télex : 21053/Indicatif : DOMCAN Addis

W. M. Agnès
Ambassadeur

*Le délégué commercial de l'Éthiopie réside à Nairobi (Kenya).

FINLANDE

Ambassade du Canada
Pohjois Esplanadi 25B
00100 Helsinki 10, Finlande
(Adresse postale :
C. P. 779
00101, Helsinki)
Câble : DOMCAN HELSINKI
Tél. : 171141
Télex : (code de destination 5) 121363 (121363 DMCNH SF)

A. W. J. Robertson
Ambassadeur

G. P. Scott
Premier secrétaire (Affaires commerciales) et consul

K. H. Valjakka
Agent commercial

FRANCE

Ambassade du Canada
35, avenue Montaigne
75008 Paris, France
Câble : CANADIAN PARIS
Tél. : (01) 723-0101
Télex : (code de destination 42) 280806 (CANAD B 280806F)
Territoire : Andorre, Monaco

M. Dupuy
Ambassadeur

A. Blum
Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

R. Frenette
Conseiller (Affaires commerciales)

W. A. McKenzie
Conseiller (Affaires commerciales)

G. W. Wood
Premier secrétaire (Affaires commerciales) (Agriculture et pêche)

P. Boulanger
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

M.-Y. Bernier
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

J. Besnard
Agent commercial

P. Laveau
Agent commercial (Agriculture et pêche)

C. Balas (M^{lle})
Agent commercial

R. Woodhouse
Agent commercial

J. Hourdeau
Agent commercial

Tourisme
Ambassade du Canada (annexe)
37, avenue Montaigne
75008 Paris, France
Câble : CANADIAN PARIS
Tél. : (01) 723-0101
Télex : (code de destination 42) 280806 (CANAD B 280806F)
Territoire : France, Suisse francophone, Belgique, Monaco, Luxembourg, Italie

B. Séguin
Délégué commercial

R. Fortier
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

H. Vachon (M^{me})
Délégué commercial adjoint

D. Cordisco (M^{me})
Agent de promotion touristique

Bordeaux
Consulat général du Canada
Croix du mail, rue Claude-Bonnier
33080 Bordeaux Cédex, France
Câble : DOMCAN BORDEAUX
Tél. : 96-15-61
Télex : 560 768/Indicatif : DOMCAN
560768F

P. Dumas
Consul général

Marseille*
Consulat général du Canada
24, avenue du Prado
13006 Marseille, France
Câble : DOMCAN MARSEILLE
Tél. : 37-19-37, -38, -39, -40
Télex : 420755/Indicatif : DOMCAN
MRSL

R. Mckinnon
Consul général

*Le délégué commercial de Marseille
réside à Paris.

Strasbourg*
Consulat général du Canada
C. P. 288/R7
10, place du Temple-Neuf
67007 Strasbourg Cédex
Strasbourg, France
Tél. : 32-65-96
Télex : 890655/Indicatif : 890655
CANADA S.

J.-Y. Grenon
Consul général

*Le délégué commercial de Stras-
bourg réside à Paris.

GABON*
Ambassade du Canada
C. P. 4037
Libreville, Gabon
Tél. : 72.41.54; 72.41.56; 72.41.69.
Télex : 5527/Indicatif : DOMCAN 5527
GO

C. Saint-Pierre
Ambassadeur

R. Goulet
Chargé d'affaires a.i. et consul

*Le délégué commercial du Gabon
réside à Yaoundé (Cameroun).

GHANA*
Haut-commissariat du Canada
E 115/3 Indépendance Ave.
C. P. 1639
Accra, Ghana
Câble : DOMCANADA ACCRA
Tél. : 28555, 28502
Télex : 2024/Indicatif : DOMCAN ACC

Haut-commissaire
(Sujet à confirmation)

*Le délégué commercial du Ghana
réside à Lagos (Nigeria).

GRANDE-BRETAGNE

Londres
Haut-commissariat du Canada
1 Grosvenor Square
Londres, W1X 0AB, Angleterre
Câble : DOMINION LONDON
Tél. : (01) 629-9492
Télex : 261592 (CDALN G)
Territoire : Angleterre, Pays de Galles,
Gibraltar

J. C. Wadds (M^{me})
Haut-commissaire

M. Forsyth-Smith
Ministre (Affaires commerciales)

J. E. Kepper
Conseiller (Agriculture et pêche)

J. D. Welsh
Conseiller (Affaires commerciales)

C. Russel
Conseiller (Affaires commerciales)

J. Dawson
Conseiller (Métaux, minéraux et
énergie)

J. W. Hall
Premier secrétaire (Bois d'oeuvre)

D. Dix
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

R. Merifield
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

B. M. Fillmore
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

C. I. Rooke
Agent commercial

L. N. Laundry
Agent commercial

G. D. Cooper
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

J. C. Mercer
Agent commercial

K. P. Scott
Agent commercial

G. T. Edwards
Agent commercial

Tourisme
Haut-commissariat du Canada
Canada House
Trafalgar Square
Londres SW1Y 5BJ, Angleterre
Câble : DOMINION LONDON
Tél. : (01) 629-9492
Télex : 261592 (CDALDN G)
Territoire : Royaume-Uni, Irlande

F. Galipeau
Délégué commercial

B. Verner
Délégué commercial adjoint

T. Rath
Délégué commercial adjoint

C. Alcantra (M^{me})
Agent de promotion touristique

Birmingham*
Consulat du Canada
Bristol and West House
2 St. Philip's Place
Birmingham, Angleterre
B3 2QJ
Câble : Mapleleaf Birmingham
Tél. : (021) 233-2127
Télex : 336041/Indicatif : 336041
CDABMM G.

C. B. Danby
Consul

*Le délégué commercial de Birming-
ham réside à Londres.

Glasgow
Consulat du Canada
Ashley House
195 West George Street
Glasgow G2 2HS, Écosse
Câble : CANTRACOM GLASGOW
Tél. : (041) 248-3026
Télex : (code de destination 77) 778650
(CDAGLW G)
Territoire : Irlande du Nord, Écosse

H. O. Ring (M^{lle})
Consul

W. Huxtable
Consul et délégué commercial

R. Banks
Agent commercial

GRÈCE

Ambassade du Canada
4, rue Ioannou Ghennadiou
Athènes 140, Grèce
Câble : CANADIAN ATHENS
Tél. : 739-511
Télex : (code de destination 601)
215584
(215584 DOM GR)

J. Touchette
Ambassadeur

D. T. Wismer
Conseiller (Affaires commerciales)

F. Grimmer
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

G. Bastounis
Agent commercial

C. Swift
Agent commercial

GUATEMALA

Ambassade du Canada
Galerias Espana, 6^e étage

(Adresse postale : C. P. 400)
7A Avenida 11-59, Zone 9
Guatemala, Guatemala, C.A.
Câble : CANADIAN GUATEMALA CITY
Tél. : 64955/6/7/9 65839/63049
Télex : (code de destination 37) 5206
(5206 DOMCAN GU)
Territoire : Salvador, Honduras

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

J. H. Lang
Conseiller (Affaires commerciales)

H. Cerezo
Agent commercial

J. Barascout
Agent commercial

GUYANA*

Haut-commissariat du Canada
C. P. 10880
Angle des rues High et Young
Georgetown, Guyana
Câble : Domcan Georgetown
Tél. : 72081, -5
Télex : 2215/Indicatif : DOMCAN GY

J. Payne
Haut-commissaire

*Le délégué commercial de la Guyane
réside à Port of Spain (Trinité-et-
Tobago)

HAÏTI*

Ambassade du Canada
C. P. 826
Édifice Banque de la Nouvelle-Écosse
Route de Delmas
Port-au-Prince, Haïti
Câble : Domcan Port-au-Prince
Tél. : 2-2358, 2-4231, 2-4919
Télex : 3490069/Indicatif : DOMCAN
3490069

H. B. Singleton
Ambassadeur

*Le délégué commercial d'Haïti réside
à Port of Spain (Trinité-et-Tobago).

HONG-KONG

Commissariat du Canada
14/15 Floors, Asian House
1 Hennessy Road
C. P. 20264
Hennessy Rd. Post Office, Hong-Kong
Câble : DOMCAN HONG KONG
Tél. : 5-282224, 5-282423
Télex : (code de destination 802) 73391
(DOMCA HX)
Territoire : Macao

R. A. Kilpatrick
Commissaire

J. H. Treleaven
Conseiller (Affaires commerciales)

W. Hanafi
Troisième secrétaire (Affaires
commerciales)

B. Yeung
Agent commercial

F. Chau
Agent commercial (Agriculture et
pêche)

HONGRIE

Ambassade du Canada
Budakeszi ut 55/DP/8
H-1021 Budapest, Hongrie
Câble : CANADA BUDAPEST
Tél. : 365-728, 365-738, 165-858, 365-087
Télex : (code de destination 61) 224588
(CANADA H)

T. Arcand
Ambassadeur

G. Rush
Premier secrétaire (Affaires commer-
ciales) et consul

S. B. Gyonyor
Agent commercial

INDE

Haut-commissariat du Canada
C. P. 5208
Shanti Path
Chanakyapuri
New Delhi — 110021, Inde
Câble : CANADIAN NEW DELHI
Tél. : 61-9461
Télex : (code de destination 81) 312346
(DOMCAN NDI 2346)
Territoire : Bhoutan, Sri Lankâ, Népal,
Maldives

J. G. Hadwen
Haut-commissaire

J. D. Leach
Conseiller (Affaires commerciales)

W. Robinson
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

I. B. Gailor
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

T. V. Subramanian
Agent commercial

R. C. Kamo
Agent commercial

INDONÉSIE

Ambassade du Canada
5^e étage
Wisma Metropolitan
J. L. Jendral Sudirman
Djakarta, Indonésie
(Adresse postale : C. P. 52/JKT
Djakarta, Indonésie)
Câble : DOMCAN JAKARTA
Tél. : 584417, 584566 et 584631
Télex : (code de destination 73) 44345
(44345 DMCAN JKT)

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

R. P. W. Mason
Conseiller (Affaires commerciales)

R. O. MacNab
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

D. Comeau
Premier secrétaire (Affaires commer-
ciales) et consul

P. Hutasoit
Agent commercial

J. S. Suria
Agent commercial

IRAQ

Ambassade du Canada
C. P. 323
Bureau de poste central
Baghdâd, Iraq
*(Ambassade située dans la ville de
Al-Mansour)
Câble : DOMCAN BAGDAD
Tél. : (01) 552-1459
Télex : (code de destination 491) 2486
(DOMCAN IK)

W. M. Weynerowski
Ambassadeur

K. G. Whiting
Premier secrétaire (Affaires commer-
ciales) et consul

A. Wajdi
Agent commercial

IRLANDE

Ambassade du Canada
65/68 St. Stephen's Green
Dublin 2, Irlande
Câble : DOMCAN DUBLIN
Tél. : (01) 781-988
Télex : (code de destination 500) 5488
(DMCN EI)

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

J. G. Price
Conseiller (Affaires commerciales)

J. Sullivan
Agent commercial

ISRAËL

Ambassade du Canada
220, rue Hayarkon
(Adresse postale : C. P. 6410)
Tel-Aviv, Israël
Câble : CANADIAN TEL-AVIV
Tél. : 22-8122
Télex : (code de destination 606)
341293 (341293 CANAD IL)
Territoire : Chypre

V. Turner
Ambassadeur

J. S. A. Sotvedt
Conseiller (Affaires commerciales)

B. Fynne
Agent commercial
M. Cassell
Agent commercial

ITALIE

Rome
Ambassade du Canada
Via G.B. de Rossi 27
00161 Rome, Italie
Câble : CANADIAN ROME
Tél. : (6) 864-327/855-341
Télex : (code de destination 43) 610056 (DOMCAN I)
Territoire : (provinces) : Toscane, Marches, Ombrie, Latium, Abruzzes-Molise, Pouilles, Campanie, Basilicate, Calabre, Sicile et Sardaigne, Malte

J.-E.-G. Hardy
Ambassadeur

S. G. Harris
Ministre (Affaires économiques et commerciales)

P. Gosselin
Ministre (représentant permanent auprès de l'OAA)

J. Pearce
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

W. Parker
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

G. DeLuca
Agent commercial

M. J. McDermott
Agent commercial

Milán
Consulat général du Canada
Via Vittor Pisani 19
20124 Milan, Italie
Câble : CANTRACOM MILAN
Tél. : 652-600, 657-0451
Télex : (code de destination 43) 310368 (310368 CANCON I)
Territoire : (provinces) : Émilie-Romagne, Lombardie, Piémont, Trentin-Haut-Adige, Vénétie, Ligurie, Trieste, Val d'Aoste, Frioul-Vénétie Julienne

E. M. Amadio (M^{lle})
Consul général

C. Butterworth
Consul et délégué commercial

G. Dwyer
Vice-consul et délégué commercial adjoint

J. Cargnello
Agent commercial

U. Corazzi
Agent commercial

L. P. Bruzzone (M^{me})
Agent commercial (Agriculture et pêche)

JAMAÏQUE

Haut-commissariat du Canada
C. P. 1500
Royal Bank Building
30-36 Knutsford Boulevard
Kingston 10, Jamaïque
Câble : CANADIAN KINGSTON (JAMAICA)
Tél. : 926-1500/926-1509
Télex : (code de destination 291) 2130 (2130 BEAVER JA)
Territoire : Bahamas, Belize, îles Caimans, Turks et Caïcos

D. Reece
Haut-commissaire

E. G. Jones
Conseiller (Affaires commerciales)

T. Grant (M^{lle})
Agent commercial

JAPON

Ambassade du Canada
3-38 Akasaka 7-Chome, Minato-ku
Tôkyô 107, Japon
Câble : CANADIAN TÔKYÔ
Tél. : (03) 408-2101/8
Télex : (code de destination 72) 22218 (DOMCAN J22218)
Territoire : Guam

B. Steers
Ambassadeur

L. J. Taylor
Ministre (Affaires économiques et commerciales)

R. A. Fairweather
Conseiller (Affaires commerciales)

D. G. McNicol
Conseiller (Affaires commerciales) (Agriculture et pêche)

T. D. McGee
Conseiller (Métaux, minéraux et énergie)

L. J. W. Duffield
Conseiller (Affaires commerciales)

J. R. Brocklebank
Conseiller (Affaires commerciales)

L. Boisvert
Première secrétaire (Affaires commerciales)

A. Rusinek
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

A. Barrie
Premier secrétaire (Affaires commerciales) (Agriculture)

G. A. D. Scott
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

S. Kiyohara
Agent commercial

Y. Yazaki
Agent commercial

S. Matsuura
Agent commercial (Agriculture et pêche)

Y. Yabe
Agent commercial

S. Fukuda
Agent commercial

Y. Kagi
Agent commercial (Agriculture)

R. Yamaoka
Agent commercial

T. Higuchi
Agent commercial

K. Ohashi
Agent commercial

H. Matsunaga
Agent commercial (Agriculture)

Tourisme

Ambassade du Canada (annexe)
Yamakatsu Pearl Building
5th Floor
5-32, Akasaka 8-Chome
Minato-ku
Tôkyô 107, Japon
Câble : CANADIAN
Tél. : (03) 479-5851
Télex : (code de destination 72) 22218 (DOMCAN J22218)
Territoire : Japon, Hong-Kong, Asie du Sud-Est, Corée du Sud

D. M. Marsan
Délégué commercial

B. Remus
Délégué commercial adjoint

T. Suzuki
Agent de promotion touristique

O. Yokoyama
Agent de promotion touristique

KENYA

Haut-commissariat du Canada
C. P. 30481
Nairobi, Kenya
Installé à :
Comcraft House
Haile Selassie Avenue
Câble : DOMCAN NAIROBI
Tél. : 334033
Télex : (code de destination 987) 22198 (DOMCAN)

Territoire : Éthiopie, Ouganda, Tanzanie, île Maurice, Réunion, République démocratique de Madagascar, Djibouti, les îles Comores et Seychelles

D. Miller
Haut-commissaire

M. Vujnovich
Conseiller (Affaires commerciales)

A. Y. Pregel
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

KOWEÏT

Ambassade du Canada
Plot 1
28 Quaraish
Nuzha
(Adresse postale :
C. P. 25281)
Safât, Koweït
Tél. : 51.14.51/55.57.54
Télex : (code de destination 496) 3549 (MCAN 3549 KT)
Territoire : Bahreïn, les Émirats Arabes Unis, Oman et Qatar

I. Wood
Ambassadeur

R. McLeod
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

M. Rifaat
Premier secrétaire (Affaires commerciales) et consul

F. Qutub
Agent commercial

LIBAN

Ambassade du Canada
Immeuble Sabbagh
rue Hamra
(Adresse postale : C. P. 2300)
Beyrouth, Liban
Tél. : 350-660-1, -2, -3
Télex : (code de destination 494) 20652 (DOMCAN 20652LE)
Territoire : Jordanie, Syrie

Ambassadeur
(Sujet à confirmation)

J. S. Marrow
Agent commercial

MALAYSIA

Haut-commissariat du Canada
C. P. 990
A. I. A. Building, Ampang Road
Kuala-Lumpur, Malaysia
Câble : DOMCAN KUALA LUMPUR
Tél. : 89722/5 et 89795
Télex : (code de destination 84) 30269 (DOMCAN MA 30269)

G. F. G. Hughes
Haut-commissaire

P. Holton
Conseiller (Affaires commerciales)

A. Vary (M^{me})
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

B. Chee
Agent commercial

MAROC

Ambassade du Canada
13 bis, rue Jaatar AS-M Sadik
(Adresse postale :
C. P. 709)
Rabat-Agdal, Maroc
Tél. : 713-75/76/77
Télex : (code de destination 407) 31964M (CDARABAT 31964MO)

G. Duguay
Ambassadeur

D. W. Brown
Conseiller (Affaires commerciales)

MEXIQUE

Ambassade du Canada
Calle Schiller No 529
(Rincon del Bosque)
Colonia Polanco
(Adresse postale :
Apartado Postal 105-05)
Mexico, 5, D.F., Mexique
Câble : CANADIAN MEXICO CITY
Tél. : (905) 254-3288
Télex : (code de destination 22) 1771191 (DMCNME)

R. J. McKinney
Ambassadeur

D. J. S. Winfield
Ministre conseiller (Affaires économiques et commerciales)

H. Pellicer
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) (Agriculture et pêche)

M. Romoff
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

J. McNab
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

G.-E. Bélanger
Agent commercial

J. A. Pahnke
Agent commercial (Agriculture et pêche)

M. A. Rodriguez
Agent commercial

Tourisme
Territoire : Mexique, Amérique centrale, Amérique du Sud

D. Jodouin
Délégué commercial

J. Morly
Agent de promotion touristique

NATIONS UNIES

Mission permanente du Canada
auprès des Nations unies
866 United Nations Plaza
Suite 250
New York, N.Y. 10017-1897

Câble : CANINUN NEW YORK CITY
Tél. : (212) 751-5600
Télex : 00126228 (CANINUN NYK)

G. Pelletier
Représentant permanent et ambassadeur

C. R. Mann
Conseiller

NIGERIA

Haut-commissariat du Canada
C. P. 851
New Niger House
1/5 Odunlami Street
Lagos, Nigeria
Câble : CANADIAN LAGOS
Tél. : 660-130/153/177/201/211
Télex : (code de destination 905) 21275 (21275 DOMCAN NG)
Territoire : Ghâna, Bénin, Togo

G. Lambert
Haut-commissaire

D. Butler
Conseiller (Affaires commerciales)

R. Beauchesne
Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

NORVÈGE

Ambassade du Canada
Postuttak
Oslo I, Norvège
Câble : CANADIAN OSLO
Tél. : (code de destination 2) 46.69.55
Télex : (code de destination 56) 71880 (71880 DOMCAN)
Territoire : Islande

W. K. Wardroper
Ambassadeur

P. Bélanger
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

G. McEwan
Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

B. Just Hanssen
Agent commercial

B. G. R. Barton
Agent commercial

NOUVELLE-ZÉLANDE

Haut-commissariat du Canada
C. P. 12-049 Wellington North
ICI Building, 3rd Floor
Molesworth Street
Wellington, Nouvelle-Zélande
Câble : DOMCAN Wellington
Tél. : 739-577
Télex : (code de destination 74) 3577 (DOMCAN NZ 3577)
Territoire : îles Cooke, Tonga, Kiribaki, Samoa occidentales, Nouvelle-Calédonie, Nouvelles-Hébrides, Tuvalu, Niue, Polynésie française, Fidji, Tahiti

C.-O.-R. Rousseau
Haut-commissaire
G. T. Keys
Conseiller (Affaires commerciales)

T. Hayward
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

O. A. Scannell
Agent commercial

R. A. Newland
Agent commercial

PAYS-BAS

Ambassade du Canada
Sophialaan 7
La Haye, Pays-Bas
Câble : DOMCAN THE HAGUE
Tél. : (070) 61-41-11
Télex : (code de destination 44) 31270 (31270 DMCN NL)

G. H. Blouin
Ambassadeur

D. H. Gilchrist
Ministre-conseiller (Affaires commerciales)

J.-D.-R. Roy
Conseiller (Affaires commerciales)

P. Drager
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

W. Rekker
Agent commercial

F. W. Zechner
Agent commercial

Tourisme

Ambassade du Canada (annexe)
Laan Van Meerdervoort 96
La Haye, Pays-Bas
Câble : CANADIAN
Tél. : (070) 46-44-00
Télex : (code de destination 44) 31270 (31270 DMCN NL)
Territoire : Pays-Bas, pays Nordiques

M. Wondergem
Conseiller (Affaires commerciales)

P. Groenendaal
Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

PÉROU

Ambassade du Canada
Libertad 130, Miraflores
Casilla 1212
Lima, Pérou
Câble : CANADIAN LIMA
Tél. : 463890
Télex : (code de destination 36) 25323 (25323PE DOMCAN)
Territoire : Bolivie

M. R. Bell
Ambassadeur

R. M. Logie
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

F. Spoke
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) et vice-consul

R. Cubas
Agent commercial

PHILIPPINES

Ambassade du Canada
4^e étage, Édifice Cibeles
6780 Ayala Avenue
(Adresse postale : MCC C. P. 971)
Makati, Metro Manila, Philippines 3117
Câble : DOMCAN MANILA
Tél. : 87-65-36 ou 87-78-46 (02)
Télex : (code de destination 75) 63676 (63676 DOMCAN PN)

E. L. Bobinski
Ambassadeur

J. Swanson
Conseiller (Affaires commerciales)

R. J. Winter
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

J. M. Mundy
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

R. Cartagena
Agent commercial

V. Banaria
Agent commercial

POLOGNE

Ambassade du Canada
Matejki 1/5
Srodmiescle
Varsovie 00-481, Pologne
Câble : DOMCAN WARSAW
Tél. : 29-80-51
Télex : (code de destination 63) 813424 (813424 CANAPL)
Territoire : Allemagne (RDA)

J. M. Fraser
Ambassadeur

D. Armour
Conseiller (Affaires commerciales)

E. Horbaszewski
Agent commercial

PORTUGAL

Ambassade du Canada
Rua Rosa Araujo, 2
7^e étage
Lisbonne 2, Portugal
Câble : CANADIAN LISBON
Tél. : 56-25-47
Télex : (code de destination 404) 12377 (DOMCAN P)
Territoire : Açores, Madère

L. Lamoureux
Ambassadeur

L. L. Samuel
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

M. J. D. Lima
Agent commercial

ROUMANIE

Ambassade du Canada
36 Nicolae Iorga
C. P. 2966
Bureau de poste n° 22
71118 Bucarest, Roumanie
Tél. : 50-59-56 et 50-63-30
Télex : (code de destination 651) 10690 (CANAD R)

P. M. Roberts
Ambassadeur

E. A. Mallory
Premier secrétaire (Affaires commerciales) et consul

V. Costea
Agent commercial

SÉNÉGAL

Ambassade du Canada
45, avenue de la République
C. P. 3373
Dakar, Sénégal
Câble : DOMCAN DAKAR
Tél. : 210290
Télex : 632 (DOMCAN SG)
Territoire : Gambie, Guinée, Guinée-Bissau, Mauritanie, îles du Cap-Vert

M. J. Bujold
Ambassadeur

M. Desgroseilliers
Conseiller (Affaires commerciales)

SINGAPOUR

Haut-commissariat du Canada
Faber House, 7^e et 8^e étages
230/236 Orchard Road
Singapour 0923, Singapour
(Adresse postale :
Maxwell Rd. C. P. 845
Singapour 9016)
Câble : CANADIAN SINGAPOR
Tél. : 737-1322
Télex : (code de destination 87) 21277 (DOMCAN RS21277)
Territoire : Brunei

G. W. Seymour
Haut-commissaire

J. J. Ganderton
Conseiller (Affaires commerciales)

W. S. Wong
Agent commercial

H. S. Quah
Agent commercial

SRI LANKÂ*

Haut-commissariat du Canada
C. P. 1006

6 Gregory's Road
Cinnamon Gardens, Colombo 7
Sri Lankâ
Câble : Domcanada Colombo
Tél. : 59-58-41; -42; -43; -44; 59-87-97
Télex : 21106/Indicatif : 21106
DOMCAN CE

D. M. Collacott
Haut-commissaire

*Le délégué commercial du Sri Lankâ réside à New Delhi (Inde).

SUÈDE

Ambassade du Canada
C. P. 16129
S-10323 Stockholm 16, Suède
Câble : CANADIAN STOCKHOLM
Tél. : (08) 23-79-20
Télex : (code de destination 54) 10687 (10687 DOMCAN S)

A. Couvrette
Ambassadeur

B. E. Baker
Conseiller (Affaires commerciales)

M. Conway
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

W. Manston-Shorter
Agent commercial

U. Hansson (M^{me})
Agent commercial (Agriculture et pêche)

C. Bonde
Agent commercial

SUISSE

Ambassade du Canada
Kirchenfeldstrasse 88
3005 Berne, Suisse
Câble : CANADIAN BERNE
Tél. : 44-63-81
Télex : (code de destination 45) 32489 (DMCNB CH)
Territoire : Liechtenstein

M. de Goumois
Ambassadeur

D. McLennan
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

P. Williams
Troisième secrétaire (Affaires commerciales)

M. Meister
Agent commercial

L. O. Voulich (M^{me})
Agent commercial

TANZANIE (RÉPUBLIQUE UNIE)*

Haut-commissariat du Canada
C. P. 1022
Pan Africa Insurance Building
Independence Avenue

Dar Es-Salaam, République unie de Tanzanie
Câble : Domcan Dares-Salaam
Tél. : 20651
Télex : 41015/Indicatif : 41015
DOMCAN

K. Johansen
Haut-commissaire

*Le délégué commercial de la Tanzanie réside à Nairobi (Kenya).

TCHÉCOSLOVAQUIE

Ambassade du Canada
Mickiewiczova 6
125 33 Prague 6, Tchécoslovaquie
Câble : DOMCAN PRAGUE
Tél. : 32-6941
Télex : (code de destination 66) 121061 (DMCN C)

H. D. Peel
Ambassadeur

R. B. MacKenzie
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

M. Hudec
Agent commercial

I. Boldova
Agent commercial

THAÏLANDE

Ambassade du Canada
The Boonmitr Building, 11th Floor
138 Silom Road
C. P. 2090
Bangkok 5, Thaïlande
Tél. : 234-1561/8
Télex : (code de destination 86) 82671 (82671 DOMCAN TH)
Territoire : Laos, Birmanie, Bangla Desh, Kampuchéa, République socialiste du Viêt-nam

F. Bild
Ambassadeur

M. Hladik
Conseiller (Affaires commerciales) et consul

T. Greenberg
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales) et vice-consul

T. Thaiprasithiporn
Agent commercial

TRINITÉ-ET-TOBAGO

Haut-commissariat du Canada
Huggins Building
72 South Quay
C. P. 1246
Port of Spain, Trinité
Câble : MAPLE LEAF PORT OF SPAIN
Tél. : 62-34787, 62-37254/8
Télex : (code de destination 294) 3429 (34291 DOMCAN WG)
Territoire : Barbade, Guyane française, Guadeloupe, Guyane, Haïti, Martini-

que, Saint-Martin, Surinam, îles du Vent et sous-le-Vent (Antigua, Saint-Christophe-Nevis-Anguilla, Montserrat, Dominique, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, Grenade)

J. B. Bisset
Haut-commissaire

M. W. McQuinn
Conseiller (Affaires commerciales)

S. Kalinowski
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

P. Morrison
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

D. Hobson-Garcia
Agent commercial (Agriculture et pêche)

R. Tiwari
Agent commercial

TUNISIE

Ambassade du Canada
3, rue du Sénégal
Place de Palestine
C. P. 31
Belvédère
Tunis, Tunisie
Câble : DOMCAN TUNIS
Tél. : 286-577
Télex : 12-324
Territoire : Libye

A.-E. Blanchette
Ambassadeur

D. Thibault
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

C. Baillargeon
Deuxième secrétaire (Affaires commerciales)

TURQUIE

Ambassade du Canada
Nenehatun Caddesi 75
Gaziosmanpasa, Ankara, Turquie
Câble : DOMCAN ANKARA
Tél. : 27-58-03/04/05
Télex : (code de destination 607) 42369 (DCAN TR)

M. Baudouin
Ambassadeur

D. G. Summers
Premier secrétaire (Affaires commerciales)

C. Ozguc
Agent commercial

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (URSS)

Ambassade du Canada
23 Starokonyushenny Pereulok
Moscou, URSS
Câble : CANAD MOSCOW

Tél. : 241-9034/9155/3067/5070
Télex : (code de destination 64) 413401
(413401 DOMCAN SU)
Territoire : Mongolie

G. A. H. Pearson
Ambassadeur

Geo. Hazen
Ministre-conseiller (Affaires
commerciales)

N. Gayowsky
Conseiller (Affaires commerciales)

L. Naumouski
Troisième secrétaire (Affaires
commerciales)

V. Selivanov
Agent commercial

L. Rybakova (M^{me})
Agent commercial

VENEZUELA

Ambassade du Canada
Edificio Torre Europa
Piso 7, Avenida Francisco de Miranda
Chacaito, Caracas, Venezuela
(Adresse postale : Appartade 62302
Caracas 1060A)

Câble : CANADIAN CARACAS
Tél. : (2) 339776
Télex : (code de destination 31) 23377
(DOMCAN VE)

Territoire : Antilles néerlandaises,
République dominicaine

P. A. E. Johnston
Ambassadeur

G. Bruneau
Conseiller (Affaires commerciales)

M.-L.-P. Tremblay
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

L. Guay
Deuxième secrétaire (Affaires commer-
ciales) (Agriculture) et vice-consul

J. I. M. Tasker
Agent commercial

L. Romero
Agent commercial

M. Proteau de Araujo (M^{me})
Agent commercial

YUGOSLAVIE

Ambassade du Canada
Proleterskih brigada 69
11000 Belgrade, Yougoslavie
Câble : DOMCAN BELGRADE

Tél. : 434-524
Télex : (code de destination 62) 11137
(11137 YU DOMCA)

Territoire : Bulgarie

J. G. Harris
Ambassadeur

R. C. Lee
Conseiller (Affaires commerciales)

R. Henry
Deuxième secrétaire (Affaires
commerciales)

K. Djordjevic
Agent commercial

D. Janosevic
Agent commercial

ZAIRE (RÉPUBLIQUE)

Ambassade du Canada
Édifice Pétrozaire
Angle de l'avenue Wangata et du
boulevard du 30-Juin
(Adresse postale : C. P. 8341)
Kinshasa, République du Zaïre
Câble : DOMCAN KINSHASA
Tél. : 22706 and 24346

Télex : (code de destination 982) 21303
(DOMCAN ZR)

Territoire : Burundi, Ruanda, Républi-
que populaire du Congo, Angola

J.-G. Saint-Martin
Ambassadeur

F.-J. Laberge
Premier secrétaire (Affaires commer-
ciales) et consul

ZAMBIE*

Haut-commissariat du Canada
C. P. 31313
Barclays Bank, North End Branch
Cairo Road
Lusaka, Zambia
Câble : Domcan Lusaka
Tél. : 75187, -8
Télex : ZA 4248/Indicatif : DOMCAN
ZA 4248

C. D. Fogerty
Haut-commissaire

*Le délégué commercial de la Zambie
réside à Harare (Zimbabwe).

ZIMBABWE

Haut-commissariat du Canada
45 Baines Avenue
(Adresse postale :
C. P. 1430)
Harare, Zimbabwe
Câble : CANAD SALISBURY
Tél. : 793801
Télex : (code de destination 907) 4465
(4465 RH)
Territoire : Zambie, Mozambique,
Malawi

R. W. McLaren
Haut-commissaire

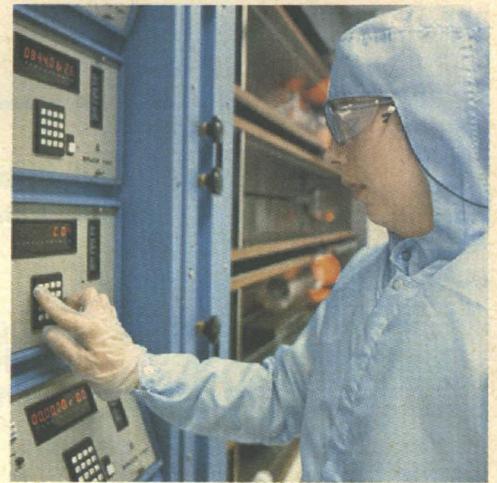
H. H. McNairnay
Premier secrétaire (Affaires
commerciales)

Pour obtenir de plus amples renseignements
ou des exemplaires additionnels du Répertoire :

s'adresser à :

Programmes d'information au Canada
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa (Ontario) Canada K1A 0G2

TÉL. : (613) 592-7001



Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada

Canada

